

53 | Das Experiment | Deney

Nick ve Harry, Münih'teki Max-Planck Enstitüsü'ne tam zamanında ulaşır. Harry, izleyicileri deneyin tehlikesi konusunda ikna etmeye çalışsa da fayda etmiyor. Fakat ardından beklenmeyen bir hadise gerçekleşiyor.

Kelime hazinesini

ab biegen biegt ab, bog ab, ist abgebogen	dönmek; yönü değiştirmek
der Aktivist, die Aktivisten	aktivist (erkek)
die Aktivistin, die Aktivistinnen	aktivist (kadın)
an der Tankstelle	yakıt istasyonunda
an halten hält an, hielt an, hat angehalten	durmak
Auf ... ! Prost!	...-ya, -ye! Şerefe!
bis	-a, -e kadar
bis zur Tankstelle	yakıt istasyonuna kadar
brennen brennt, brannte, hat gebrannt	yanmak
das Buffet, die Buffets aus dem Französischen	açık büfe
Diese Straße geradeaus ...	Bu sokağı dümdüz ... (takip et).
die zweite rechts	sağdan ikinci

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



durch	İçinden
ein schlagen schlägt ein, schlug ein, ist eingeschlagen	(yıldırım) çarpmak
Es geht gleich los	Hemen başlıyor
Es handelt sich bestimmt um einen Irrtum!	Kesin bir yanlışlık söz konusu!
falsch fahren fährt, fuhr, ist gefahren	yanlış tarafa sürmek
das Feuer, die Feuer	ateş
frei	boş
früher	eskiden
geradeaus	direkt
Gern geschehen.	Rica ederim.
Halt!	Dur!
hin setzen setzt hin, setzte hin, hat hingesetzt	oturmak
Ich bekomme richtig Hunger. umgangssprachlich	Gerçekten acıkmaya başlıyorum.
Ich bin gespannt.	Hevesliyim./İple çekiyorum.
je	şimdiye kadar; hiç

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



Können Sie uns den Weg auf dem Stadtplan zeigen?	Yolu bize şehir planının üzerinde gösterebilir misiniz?
künstlich künstlicher, am künstlichsten	yapay
Lass das!	Bırak şunu!
(etwas) lassen lässt, ließ, hat gelassen	bırakmak; salmak
links	sol
los gehen geht los, ging los, ist losgegangen	başlamak
Mann, ...! umgangssprachlich	“Arkadaş”, “oğlum” gibi cümleye başlarken kullanılan ama özel bir anlam taşımayan ünlem.
die Menschheit nur Singular	insanlık
Muss das sein?	Bunu yapmak zorunda mıyız?
nach dem Weg fragen fragt, fragte, hat gefragt	yol tarifi sormak
Na gut ...	Peki o zaman ...
Nichts wie weg hier!	En iyisi buradan gitmek!
Pst!	Şşş! (sessiz ol)
rechts	sağ

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



richtig richtiger, am richtigsten	Doğru
die Ruhe nur Singular	sessizlik; sakinlik
der Sekt, die Sekte (nach Zahl: Sekt)	şampanya
das Sicherheitsglas, die Sicherheitsgläser	kırılmaz cam
sich verfahren verfährt, verfuhr, hat verfahren	yolunu şaşırmak
der Sinn, die Sinne	anlam; mânâ
sonst	onun dışında; başka
etwas spüren spürt, spürte, hat gespürt	sezmek; hissetmek
der Stadtplan, die Stadtpläne	şehir planı
die Tankstelle, die Tankstellen	yakıt istasyonu
der Tunnel, die Tunnel	tünel
der Typ, die Typen	adam; tip
umfassend umfassender, am umfassendsten	kapsamlı
... um Gottes willen!	... Allah aşkına!
... und schon sind Sie da.	... ve (dediğiniz yere) varmış olacaksınız.

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



Verdammt! umgangssprachlich	Kahretsin!
etwas wahrnehmen wahrnimmt, wahrnahm, hat wahrgenommen	algılamak
Was es da alles gibt!	Neler neler var!
..., wissen Sie, ...	..., biliyor musunuz, .../..., anlatabiliyor muyum, ...
jemandem etwas zeigen zeigt, zeigte, hat gezeigt	göstermek
der Zeuge, die Zeugen	tanık (erkek)
die Zeugin, die Zeuginnen	tanık (kadın)
der Zuschauer, die Zuschauer	seyirci (erkek)
die Zuschauerin, die Zuschauerinnen	seyirci (kadın)